

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Cook-Chill Production Kitchen	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-133852/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-133852	Date 2013-07-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWU-009-9882	
File No. - N° de dossier PWU-3-36101 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-09	Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Davyduke (RPC), Katherine	Buyer Id - Id de l'acheteur pwu009
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3547 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Correctional Services Canada Bowden Institution QEII, Highway 2 South Bowden, AB	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Item# 1.3.1.(e) on page 3 of the Terms of Reference (included as page 83 to 118 of the RFP document)

supprimer: Huit (6) lampadaires de 25 pi de haut pour éclairer les secteurs de la route d'accès et de la plateforme de chargement.

insérer: Six (6) lampadaires de 25 pi de haut pour éclairer les secteurs de la route d'accès et de la plateforme de chargement.

Item# 3.7.3.9 on page 16 of the Terms of Reference (included as page 83 to 118 of the RFP document)

supprimer: Montrer une compréhension du projet suffisamment approfondie pour obtenir l'autorisation de commencer la préparation des documents de conception, y compris les modifications des spécifications et des dessins de l'immeuble multifonctionnel générique fournis

insérer: Montrer une compréhension du projet suffisamment approfondie pour obtenir l'autorisation de commencer du représentant du SCC qui entameront la préparation de documents de conception.

Reportez-vous au document en anglais pour plus d'informations concernant Appedix A